

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 12 marzo 2002, n. 103.
Autorizzazione vendita sementi.
pag. 1633

Decreto 12 marzo 2002, n. 104.
Autorizzazione vendita sementi.
pag. 1633

Decreto 13 marzo 2002, n. 106.
Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni.
pag. 1634

Decreto 13 marzo 2002, n. 108.
Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione della pista forestale Peson-Gariache II° lotto nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 1634

Decreto 13 marzo 2002, n. 109.
Riconoscimento della Società PLASSIER ENERGIA SRL quale nuova titolare delle subconcessioni di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentite alla Società I.E. PLASSIER SRL, ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.
pag. 1636

Arrêté n° 113 du 15 mars 2002,
portant attribution des fonctions de chef du détachement des sapeurs-pompiers volontaires de SAINT-DENIS.
page 1637

Decreto 15 marzo 2002, n. 114.
Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistema-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 103 du 12 mars 2002,
portant autorisation de vendre des semences.
page 1633

Arrêté n° 104 du 12 mars 2002,
portant autorisation de vendre des semences.
page 1633

Arrêté n° 106 du 13 mars 2002,
portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée.
page 1634

Arrêté n° 108 du 13 mars 2002,
portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la II^e tranche de la piste forestière Peson-Gariache, dans la Commune d'ÉTROUBLES.
page 1634

Arrêté n° 109 du 13 mars 2002,
portant reconnaissance de la société PLASSIER ENERGIA SRL en qualité de nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordées à la société I.E. PLASSIER SRL et relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.
page 1636

Decreto 15 marzo 2002, n. 113.
Conferimento di incarico di capodistaccamento dei vigili del fuoco volontari di SAINT-DENIS.
pag. 1637

Arrêté n° 114 du 15 mars 2002,
portant détermination de l'indemnité provisoire affé-

zione della viabilità comunale Saint-Maurice - Lalex, in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1637

Decreto 15 marzo 2002, n. 115.

Autorizzazione, alla Ditta MENEGOLLA Giuseppe, ad apportare varianti alla derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in comune di COURMAYEUR, ad uso idroelettrico, già assentita con D.P.G.R. n. 578 in data 27.05.1983 e n. 372 in data 27.04.1995.

pag. 1639

Arrêté n° 118 du 15 mars 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Cantone La Farettaz» dans la commune de FONTAINEMORE.

page 1640

Arrêté n° 119 du 15 mars 2002,

portant dépôt auprès de la maison communale de MONTJOVET de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru Chevrère et Montjovet» ayant son siège dans cette commune.

page 1641

Decreto 15 marzo 2002, n. 120.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di CHAMBAVE, SAINT-DENIS e VERRAYES necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 11 nei tratti compresi tra i Km. 1+840- 2+480 e Km. 3+660 - 4+420 e tra le località Guet e Marseiller.

pag. 1641

Decreto 18 marzo 2002, n. 124.

Iscrizione nel registro regionale delle Organizzazioni di volontariato.

pag. 1647

Decreto 18 marzo 2002, n. 125.

Iscrizione nel registro regionale delle Organizzazioni di volontariato.

pag. 1648

Decreto 18 marzo 2002, n. 127.

Rettifica al decreto n. 106 del 13 marzo 2002, prot. n. 7979/50.P., recante «Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni».

pag. 1649

Decreto 18 marzo 2002, n. 129.

Integrazione al decreto n. 79, prot. n. 5427/PREF, in data 25 febbraio 2002 recante «Aggiornamento delle "tariffe di legalità" e relative fasce di oscillazione dei servizi di vigilanza privata».

pag. 1650

rente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réaménagement de la voirie communale de Saint-Maurice - Lalex, dans la commune de SARRE.

page 1637

Arrêté n° 115 du 15 mars 2002,

autorisant M. Giuseppe MENEGOLLA à apporter des modifications à la sous-concession de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de COURMAYEUR, à usage hydroélectrique, visée aux arrêtés du président du Gouvernement régional n° 578 du 27 mai 1983 et n° 372 du 27 avril 1995.

page 1639

Decreto 15 marzo 2002, n. 118.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Cantone La Farettaz» con sede nel comune di FONTAINEMORE.

pag. 1640

Decreto 15 marzo 2002, n. 119.

Deposito presso il comune di MONTJOVET della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru Chevrère et Montjovet», con sede nel suddetto comune.

page 1641

Arrêté n° 120 du 15 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et de réaménagement de la RR n° 11, du P.K. 1 + 840 au P.K. 2 + 480, du P.K. 3 + 660 au P.K. 4 + 420 et entre les hameaux de Guet et de Marseiller, dans les Communes de CHAMBAVE, de SAINT-DENIS et de VERRAYES.

page 1641

Arrêté n° 124 du 18 mars 2002,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1647

Arrêté n° 125 du 18 mars 2002,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1648

Arrêté n° 127 du 18 mars 2002,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 106 du 13 mars 2002, réf. n° 7979/50.P. portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée.

page 1649

Arrêté n° 129 du 18 mars 2002,

complétant l'arrêté du président de la Région n° 79 du 25 février 2002, réf. n° 5427/PREF, portant mise à jour des tarifs légaux des services de surveillance privée et des marges de variation y afférentes.

page 1650

Decreto 18 marzo 2002, n. 130.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'occupazione di terreni interessati dai lavori realizzazione della pista forestale di Charvaz - ramo dal torrente Montagnola a Charvaz in Comune di LA SALLE e parziale rettifica al precedente decreto n. 736 del 21.12.2001.

pag. 1650

Arrêté n° 131 du 19 mars 2002,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Ezio CHENUIL, agent de la police communale de PONT-SAINT-MARTIN.

page 1653

Atto di delega prot. n. 1067/SGT del 26 marzo 2002.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1653

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA**

Decreto 13 marzo 2002, n. 21.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 1655

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 12 marzo 2002, n. 20.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Aosta - Gressan - Charvensod.

pag. 1655

Decreto 12 marzo 2002, n. 21.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Gran San Bernardo.

pag. 1657

Decreto 12 marzo 2002, n. 22.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Saint-Vincent.

pag. 1658

Arrêté n° 130 du 18 mars 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la piste forestière de Charvaz (tronçon reliant le Montagnola à Charvaz), dans la Commune de LA SALLE et modifiant partiellement l'arrêté du président de la Région n° 736 du 21 décembre 2001.

page 1650

Decreto 19 marzo 2002, n. 131.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Ezio CHENUIL, agente di polizia municipale di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 1653

Acte du 26 mars 2002, réf. n° 1067/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1653

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE**

Arrêté n° 21 du 13 mars 2002,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 1655

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 20 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Aosta - Gressan - Charvensod.

page 1655

Arrêté n° 21 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand-Saint-Bernard.

page 1657

Arrêté n° 22 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Saint-Vincent.

page 1658

Decreto 12 marzo 2002, n. 23.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Cervino. pag. 1659

Decreto 12 marzo 2002, n. 24.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa. pag. 1660

Decreto 12 marzo 2002, n. 25.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa Walser. pag. 1662

Decreto 12 marzo 2002, n. 26.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Cogne - Gran Paradiso. pag. 1663

Decreto 12 marzo 2002, n. 27.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand Paradis. pag. 1664

Decreto 12 marzo 2002, n. 28.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Bianco. pag. 1666

Decreto 12 marzo 2002, n. 29.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Thuile. pag. 1667

Decreto 12 marzo 2002, n. 30.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Pont-Saint-Martin. pag. 1668

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA**

Provvedimento dirigenziale 5 marzo 2002, n. 1037.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «LA RUGIADA COOPE-

Arrêté n° 23 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Cervin. page 1659

Arrêté n° 24 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose. page 1660

Arrêté n° 25 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose Walser. page 1662

Arrêté n° 26 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Cogne Grand-Paradis. page 1663

Arrêté n° 27 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand-Paradis. page 1664

Arrêté n° 28 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Blanc. page 1666

Arrêté n° 29 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Thuile. page 1667

Arrêté n° 30 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Pont-Saint-Martin. page 1668

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE**

Acte du dirigeant n° 1037 du 5 mars 2002,

portant immatriculation de la société «LA RUGIADA COOPERATIVA A R. L.», dont le siège social est à Courmayeur, au Registre régional des entreprises

RATIVA a r.l.» con sede in COURMAYEUR, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 1669

Provvedimento dirigenziale 5 marzo 2002, n. 1038.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «SHARK LOGISTICA EXPRESS COOPERATIVA a r.l.» con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 1670

Provvedimento dirigenziale 6 marzo 2002, n. 1051.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «ETNO-ZIRO Cooperativa Sociale a r.l.» con sede in VERRAYES, nell'Albo regionale delle Cooperative sociali.

pag. 1670

Provvedimento dirigenziale 6 marzo 2002, n. 1052.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Les Galopins Piccola Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in MORGEX.

pag. 1671

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 8 marzo 2002, n. 1114.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2002.

pag. 1672

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2812.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1697

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2814.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra

coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1669

Acte du dirigeant n° 1038 du 5 mars 2002,

portant immatriculation de la société «SHARK LOGISTICA EXPRESS COOPERATIVA A R. L.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1670

Acte du dirigeant n° 1051 du 6 mars 2002,

portant immatriculation de la société «ETNO-ZIRO Cooperativa Sociale a r.l.», dont le siège social est à VERRAYES, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1670

Acte du dirigeant n° 1052 du 6 mars 2002,

portant transfert de la société «Les Galopins Piccola Cooperativa Sociale a r.l.», dont le siège social est à MORGEX, de la section «coopératives mixtes» à la section «coopératives de production et de travail» du registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 1671

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET
DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 1114 du 8 mars 2002,

portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes, aux termes des articles 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2002.

page 1672

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2812 du 6 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1697

Délibération n° 2814 du 6 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un

capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1699

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3122.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica della D.G.R. n. 2509 del 16.07.2001.
pag. 1700

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3123.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1702

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3125.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'istituzione del fondo vigili del fuoco.
pag. 1707

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3127.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti all'obiettivo programmatico 2.1.1.02 (Finanza locale – trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione) e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1708

Délibération n° 497 du 18 février 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Corrado CAPUTO en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de Coros Leasing S.p.A., en remplacement d'un membre démissionnaire.
page 1709

Délibération n° 525 du 25 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.
page 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 612.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 613.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1712

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 614.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto

même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 1699

Délibération n° 3122 du 3 septembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion, ainsi que rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 2509 du 16 juillet 2001.
page 1700

Délibération n° 3123 du 3 septembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 1702

Délibération n° 3125 du 3 septembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'institution du fonds pour les sapeurs-pompiers.
page 1707

Délibération n° 3127 du 3 septembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à l'objectif programmatique 2.1.1.02 (Finances locales – virement de fonds à destination obligatoire) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 1708

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 497.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Corrado CAPUTO quale rappresentante della Regione in seno al Collegio sindacale della «Coros Leasing S.p.A.», con funzioni di sindaco effettivo, in sostituzione di un membro dimissionario.
pag. 1709

Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 525.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.
pag. 1710

Délibération n° 612 du 4 mars 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 1710

Délibération n° 613 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.
page 1712

Délibération n° 614 du 4 mars 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte

dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1714

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 616.

Prelievo di somma dal fondo per la ricostruzione a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1718

Délibération n° 617 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1719

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AVISE. Deliberazione 18 maggio 2001, n. 6.

Approvazione della variante non sostanziale al PRG ai sensi dell'art. 16 L.R. 11/98, costituita dal progetto preliminare per la sistemazione della strada comunale «Poyà» in frazione Runaz.

pag. 1720

Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 10.

Approvazione di variante n. 4 non sostanziale al P.R.G.C. vigente. Integrazione deliberazione C.C. n. 67 del 19.11.2001.

pag. 1720

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 10.

Esame osservazioni e approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. per individuazione area da destinare alla costruzione di fabbricato da adibire ad abitazione principale o permanente in sostituzione di edificio sito in località Clapey, avente medesima destinazione e distrutto dagli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000.

pag. 1721

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 11.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. per trasformazione zona F4 in zona E in località Albard.

pag. 1722

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 17.

Approvazione progetto preliminare sistemazione ai fini agricoli della strada comunale Parleaz-Veynes detta di Cretaplana, ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1723

des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1714

Délibération n° 616 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds pour la reconstruction suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 1718

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 617.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1719

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AVISE. Délibération n° 6 du 18 mai 2001,

portant approbation, aux termes de l'article 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle du PRGC représentée par l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route communale de la Poya, au hameau de Runaz.

page 1720

Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 10 du 25 février 2002,

portant approbation de la variante non substantielle n° 4 du PRGC en vigueur et modification de la délibération du Conseil communal n° 67 du 19 novembre 2001.

page 1720

Commune de DONNAS. Délibération n° 10 du 26 février 2002,

portant approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à la détermination de l'aire à destiner à la construction d'un bâtiment à usage d'habitation principale ou permanente, en remplacement de l'immeuble situé au hameau de Clapey, détruit par l'inondation du mois d'octobre 2000, et analyse des observations y afférentes.

page 1721

Commune de DONNAS. Délibération n° 11 du 26 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC aux fins de la transformation de la zone F4 en zone E, à Albard.

page 1722

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 17 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement, à des fins agricoles, de la route communale Parléaz-Veynes, dite de Cretaplana, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC.

page 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 18.

Approvazione progetto preliminare della strada di Bagnère ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 19.

Approvazione progetto preliminare per la realizzazione del parcheggio «La Maladière» ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1724

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 23.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. inerente la classificazione di edifici siti in loc. Gerardin del Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 1724

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per la nomina al posto di dirigente (area tecnica) nell'ambito dell'Organico della Giunta regionale, approvato con provvedimento dirigenziale n. 5581 in data 29 settembre 2000.

pag. 1725

Comune di BIONAZ.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un istruttore tecnico – Geometra – Categoria C – posizione C2 – Area Tecnico/Manutentiva (36 ore settimanali).

pag. 1725

Comunità Montana Grand Paradis.

Estratto di bando di selezione pubblica unica, per soli esami, per l'assunzione di operatori specializzati assistenti domiciliari e tutelari a tempo pieno e a tempo parziale, categoria B, posizione B2 del Comparto unico regionale.

pag. 1727

Casa di Riposo J.-B. FESTAZ.

Pubblicazione esito di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo determinato per sei mesi di n. 2 operatori specializzati addetti ai servizi assistenza anziani cat. B pos. B2.

pag. 1728

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 18 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route de Bagnère, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC.

page 1723

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 19 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réalisation du parking « La Maladière », aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC.

page 1724

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 23 du 28 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC relative à la classification de bâtiments situés au hameau de Gerardin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 1724

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région Autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un dirigeant (aire technique), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional, approuvé par acte du dirigeant n° 5581 du 29 septembre 2000.

page 1725

Commune de BIONAZ.

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un Istructeur technique – Geometre – Catégorie C – position C2 – service technique (36 Heures hebdomadaires).

page 1725

Communauté de montagne Grand-Paradis.

Extrait de l'avis de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'agents spécialisés – aides à domicile et dans les établissements – à plein temps et à temps partiel, catégorie B, position B2 du statut unique régional.

page 1727

Maison de repos J.-B. FESTAZ.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement pour six mois de numéro 2 ADEST catégorie B position B2.

page 1728

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara.

pag. 1729

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara.

pag. 1746

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di gara.

pag. 1761

Comune di AYAS.

Avviso di rettifica e proroga termini del bando di pubblico concorso per l'assegnazione di n. 2 (due) autorizzazioni per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente a mezzo autobus.

pag. 1778

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 13 marzo 2002, n. 109.

Riconoscimento della Società PLASSIER ENERGIA SRL quale nuova titolare delle subconcessioni di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentite alla Società I.E. PLASSIER SRL, ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

pag. 1636

Decreto 15 marzo 2002, n. 115.

Autorizzazione, alla Ditta MENEGOLLA Giuseppe, ad apportare varianti alla derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in comune di COURMAYEUR, ad uso idroelettrico, già assentita con D.P.G.R. n. 578 in data 27.05.1983 e n. 372 in data 27.04.1995.

pag. 1639

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 18 marzo 2002, n. 124.

Iscrizione nel registro regionale delle Organizzazioni di volontariato.

pag. 1647

Decreto 18 marzo 2002, n. 125.

Iscrizione nel registro regionale delle Organizzazioni di volontariato.

pag. 1648

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 1729

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 1746

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 1761

Commune d'AYAS.

Avis de rectification et prorogation des délais de l'avis de concours en vue de l'octroi de 2 (deux) autorisations d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur comportant l'utilisation d'autobus.

page 1778

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 109 du 13 mars 2002,

portant reconnaissance de la société PLASSIER ENERGIA SRL en qualité de nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordées à la société I.E. PLASSIER SRL et relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1636

Arrêté n° 115 du 15 mars 2002,

autorisant M. Giuseppe MENEGOLLA à apporter des modifications à la sous-concession de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de COURMAYEUR, à usage hydroélectrique, visée aux arrêtés du président du Gouvernement régional n° 578 du 27 mai 1983 et n° 372 du 27 avril 1995.

page 1639

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 124 du 18 mars 2002,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1647

Arrêté n° 125 du 18 mars 2002,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1648

BILANCIO

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2812.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1697

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2814.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1699

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3122.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica della D.G.R. n. 2509 del 16.07.2001.

pag. 1700

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3123.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1702

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3125.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'istituzione del fondo vigili del fuoco.

pag. 1707

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3127.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti all'obiettivo programmatico 2.1.1.02 (Finanza locale - trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione) e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1708

Délibération n° 525 du 25 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 612.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 613.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese

BUDGET

Délibération n° 2812 du 6 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1697

Délibération n° 2814 du 6 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1699

Délibération n° 3122 du 3 septembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion, ainsi que rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 2509 du 16 juillet 2001.

page 1700

Délibération n° 3123 du 3 septembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1702

Délibération n° 3125 du 3 septembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'institution du fonds pour les sapeurs-pompiers.

page 1707

Délibération n° 3127 du 3 septembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à l'objectif programmatique 2.1.1.02 (Finances locales - virement de fonds à destination obligatoire) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1708

Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 525.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1710

Délibération n° 612 du 4 mars 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1710

Délibération n° 613 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002

obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1712

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 614.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1714

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 616.

Prelievo di somma dal fondo per la ricostruzione a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1718

Délibération n° 617 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002. page 1719

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 616.

Prelievo di somma dal fondo per la ricostruzione a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1718

CASA

Decreto 13 marzo 2002, n. 106.

Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni. pag. 1634

Decreto 18 marzo 2002, n. 127.

Rettifica al decreto n. 106 del 13 marzo 2002, prot. n. 7979/50.P., recante «Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni». pag. 1649

COMMERCIO

Decreto 12 marzo 2002, n. 103.

Autorizzazione vendita sementi. pag. 1633

Decreto 12 marzo 2002, n. 104.

Autorizzazione vendita sementi. pag. 1633

pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent. page 1712

Délibération n° 614 du 4 mars 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 1714

Délibération n° 616 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds pour la reconstruction suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent. page 1718

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 617.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa. pag. 1719

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 616 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds pour la reconstruction suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent. page 1718

LOGEMENT

Arrêté n° 106 du 13 mars 2002,

portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée. page 1634

Arrêté n° 127 du 18 mars 2002,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 106 du 13 mars 2002, réf. n° 7979/50.P. portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée. page 1649

COMMERCE

Arrêté n° 103 du 12 mars 2002,

portant autorisation de vendre des semences. page 1633

Arrêté n° 104 du 12 mars 2002,

portant autorisation de vendre des semences. page 1633

CONSORZI

Arrêté n° 118 du 15 mars 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Cantone La Farettaz» dans la commune de FONTAINEMORE. page 1640

Arrêté n° 119 du 15 mars 2002,

portant dépôt auprès de la maison communale de MONTJOVET de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru Chevrère et Montjovet» ayant son siège dans cette commune. page 1641

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 13 marzo 2002, n. 106.

Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni. pag. 1634

Decreto 18 marzo 2002, n. 127.

Rettifica al decreto n. 106 del 13 marzo 2002, prot. n. 7979/SO.P., recante «Aggiornamento del gettone di presenza riconosciuto ai componenti la Commissione edilizia residenziale pubblica sovvenzionata, ai sensi della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 e successive modificazioni». pag. 1649

Decreto 12 marzo 2002, n. 20.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Aosta - Gressan - Charvensod. pag. 1655

Decreto 12 marzo 2002, n. 21.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Gran San Bernardo. pag. 1657

Decreto 12 marzo 2002, n. 22.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Saint-Vincent. pag. 1658

Decreto 12 marzo 2002, n. 23.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Cervino. pag. 1659

Decreto 12 marzo 2002, n. 24.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa. pag. 1660

CONSORTIUMS

Decreto 15 marzo 2002, n. 118.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Cantone La Farettaz» con sede nel comune di FONTAINEMORE. pag. 1640

Decreto 15 marzo 2002, n. 119.

Deposito presso il comune di MONTJOVET della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru Chevrère et Montjovet», con sede nel suddetto comune. pag. 1641

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 106 du 13 mars 2002,

portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée. page 1634

Arrêté n° 127 du 18 mars 2002,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 106 du 13 mars 2002, réf. n° 7979/SO.P. portant mise à jour du jeton de présence à verser aux membres de la commission chargée de l'attribution des logements sociaux visée à la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée. page 1649

Arrêté n° 20 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Aosta - Gressan - Charvensod. page 1655

Arrêté n° 21 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand-Saint-Bernard. page 1657

Arrêté n° 22 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Saint-Vincent. page 1658

Arrêté n° 23 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Cervin. page 1659

Arrêté n° 24 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose. page 1660

Decreto 12 marzo 2002, n. 25.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa Walser.

pag. 1662

Decreto 12 marzo 2002, n. 26.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Cogne - Gran Paradiso.

pag. 1663

Decreto 12 marzo 2002, n. 27.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand Paradis.

pag. 1664

Decreto 12 marzo 2002, n. 28.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Bianco.

pag. 1666

Decreto 12 marzo 2002, n. 29.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Thuile.

pag. 1667

Decreto 12 marzo 2002, n. 30.

Nomina dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Pont-Saint-Martin.

pag. 1668

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 5 marzo 2002, n. 1037.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «LA RUGIADA COOPERATIVA a r.l.» con sede in COURMAYEUR, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 1669

Provvedimento dirigenziale 5 marzo 2002, n. 1038.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «SHARK LOGISTICA EXPRESS COOPERATIVA a r.l.» con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 1670

Provvedimento dirigenziale 6 marzo 2002, n. 1051.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998,

Arrêté n° 25 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose Walser.

page 1662

Arrêté n° 26 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Cogne Grand-Paradis.

page 1663

Arrêté n° 27 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Grand-Paradis.

page 1664

Arrêté n° 28 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Blanc.

page 1666

Arrêté n° 29 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Thuile.

page 1667

Arrêté n° 30 du 12 mars 2002,

portant nomination de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Pont-Saint-Martin.

page 1668

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 1037 du 5 mars 2002,

portant immatriculation de la société «LA RUGIADA COOPERATIVA A R. L.», dont le siège social est à Courmayeur, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1669

Acte du dirigeant n° 1038 du 5 mars 2002,

portant immatriculation de la société «SHARK LOGISTICA EXPRESS COOPERATIVA A R. L.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1670

Acte du dirigeant n° 1051 du 6 mars 2002,

portant immatriculation de la société «ETNO-ZIRO

n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «ETNO-ZIRO Cooperativa Sociale a r.l.» con sede in VERRAYES, nell'Albo regionale delle Cooperative sociali.

pag. 1670

Provvedimento dirigenziale 6 marzo 2002, n. 1052.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Les Galopins Piccola Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in MORGEX.

pag. 1671

ENERGIA

Decreto 13 marzo 2002, n. 109.

Riconoscimento della Società PLASSIER ENERGIA SRL quale nuova titolare delle subconcessioni di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentite alla Società I.E. PLASSIER SRL, ricadenti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

pag. 1636

Decreto 15 marzo 2002, n. 115.

Autorizzazione, alla Ditta MENEGOLLA Giuseppe, ad apportare varianti alla derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in comune di COURMAYEUR, ad uso idroelettrico, già assentita con D.P.G.R. n. 578 in data 27.05.1983 e n. 372 in data 27.04.1995.

pag. 1639

ENTI LOCALI

Comune di AVISE. Deliberazione 18 maggio 2001, n. 6.

Approvazione della variante non sostanziale al PRG ai sensi dell'art. 16 L.R. 11/98, costituita dal progetto preliminare per la sistemazione della strada comunale «Poyà» in frazione Runaz.

pag. 1720

Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 10.

Approvazione di variante n. 4 non sostanziale al P.R.G.C. vigente. Integrazione deliberazione C.C. n. 67 del 19.11.2001.

pag. 1720

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 10.

Esame osservazioni e approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. per individuazione area da destinare alla costruzione di fabbricato da adibire ad abitazione principale o permanente in sostituzione di edificio sito in località Clapey, avente medesima destina-

Cooperativa Sociale a r.l.», dont le siège social est à VERRAYES, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 1670

Acte du dirigeant n° 1052 du 6 mars 2002,

portant transfert de la société «Les Galopins Piccola Cooperativa Sociale a r.l.», dont le siège social est à MORGEX, de la section «coopératives mixtes» à la section «coopératives de production et de travail» du registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 1671

ÉNERGIE

Arrêté n° 109 du 13 mars 2002,

portant reconnaissance de la société PLASSIER ENERGIA SRL en qualité de nouveau titulaire des sous-concessions de dérivation d'eau à usage hydroélectrique accordées à la société I.E. PLASSIER SRL et relatives au territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1636

Arrêté n° 115 du 15 mars 2002,

autorisant M. Giuseppe MENEGOLLA à apporter des modifications à la sous-concession de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de COURMAYEUR, à usage hydroélectrique, visée aux arrêtés du président du Gouvernement régional n° 578 du 27 mai 1983 et n° 372 du 27 avril 1995.

page 1639

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'AVISE. Délibération n° 6 du 18 mai 2001,

portant approbation, aux termes de l'article 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle du PRGC représentée par l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route communale de la Poya, au hameau de Runaz.

page 1720

Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 10 du 25 février 2002,

portant approbation de la variante non substantielle n° 4 du PRGC en vigueur et modification de la délibération du Conseil communal n° 67 du 19 novembre 2001.

page 1720

Commune de DONNAS. Délibération n° 10 du 26 février 2002,

portant approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à la détermination de l'aire à destiner à la construction d'un bâtiment à usage d'habitation principale ou permanente, en remplacement de l'immeuble situé au hameau de Clapey, détruit par

zione e distrutto dagli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000. pag. 1721

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 11.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. per trasformazione zona F4 in zona E in località Albard.
pag. 1722

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 17.

Approvazione progetto preliminare sistemazione ai fini agricoli della strada comunale Parleaz-Veynes detta di Cretaplana, ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 18.

Approvazione progetto preliminare della strada di Bagnère ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 19.

Approvazione progetto preliminare per la realizzazione del parcheggio «La Maladière» ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 1724

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 23.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. inerente la classificazione di edifici siti in loc. Gerardin del Comune di SAINT-CHRISTOPHE.
pag. 1724

ESPROPRIAZIONI

Decreto 13 marzo 2002, n. 108.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione della pista forestale Peson-Gariache II° lotto nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 1634

Decreto 15 marzo 2002, n. 114.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione della viabilità comunale Saint-Maurice - Lalex, in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1637

l'inondation du mois d'octobre 2000, et analyse des observations y afférentes. page 1721

Commune de DONNAS. Délibération n° 11 du 26 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC aux fins de la transformation de la zone F4 en zone E, à Albard. page 1722

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 17 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement, à des fins agricoles, de la route communale Parléaz-Veynes, dite de Cretaplana, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1723

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 18 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route de Bagnère, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1723

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 19 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réalisation du parking « La Maladière », aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1724

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 23 du 28 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC relative à la classification de bâtiments situés au hameau de Gerardin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE. page 1724

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 108 du 13 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la II° tranche de la piste forestière Peson-Gariache, dans la Commune d'ÉTROUBLES. page 1634

Arrêté n° 114 du 15 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réaménagement de la voirie communale de Saint-Maurice - Lalex, dans la commune de SARRE. page 1637

Decreto 15 marzo 2002, n. 120.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di CHAMBAVE, SAINT-DENIS e VERRAYES necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 11 nei tratti compresi tra i Km. 1+840- 2+480 e Km. 3+660 - 4+420 e tra le località Guet e Marseiller.
pag. 1641

Decreto 18 marzo 2002, n. 130.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'occupazione di terreni interessati dai lavori realizzazione della pista forestale di Charvaz - ramo dal torrente Montagnola a Charvaz in Comune di LA SALLE e parziale rettifica al precedente decreto n. 736 del 21.12.2001.
pag. 1650

FINANZE

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2812.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1697

Deliberazione 6 agosto 2001, n. 2814.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1699

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3122.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica della D.G.R. n. 2509 del 16.07.2001.
pag. 1700

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3123.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1702

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3125.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'istituzione del fondo vigili del fuoco.
pag. 1707

Deliberazione 3 settembre 2001, n. 3127.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

Arrêté n° 120 du 15 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et de réaménagement de la RR n° 11, du P.K. 1 + 840 au P.K. 2 + 480, du P.K. 3 + 660 au P.K. 4 + 420 et entre les hameaux de Guet et de Marseiller, dans les Communes de CHAMBAVE, de SAINT-DENIS et de VERRAYES.
page 1641

Arrêté n° 130 du 18 mars 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la piste forestière de Charvaz (tronçon reliant le Montagnola à Charvaz), dans la Commune de LA SALLE et modifiant partiellement l'arrêté du président de la Région n° 736 du 21 décembre 2001.
page 1650

FINANCES

Délibération n° 2812 du 6 août 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 1697

Délibération n° 2814 du 6 août 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.
page 1699

Délibération n° 3122 du 3 septembre 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion, ainsi que rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 2509 du 16 juillet 2001.
page 1700

Délibération n° 3123 du 3 septembre 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.
page 1702

Délibération n° 3125 du 3 septembre 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région et modification du budget de gestion y afférent, du fait de l'institution du fonds pour les sapeurs-pompiers.
page 1707

Délibération n° 3127 du 3 septembre 2001,

rectifiant le budget prévisionnel 2001 de la Région du

l'anno 2001 per variazioni tra capitoli appartenenti all'obiettivo programmatico 2.1.1.02 (Finanza locale – trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione) e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1708

Délibération n° 525 du 25 février 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 612.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1710

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 613.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1712

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 614.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1714

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 616.

Prelievo di somma dal fondo per la ricostruzione a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1718

Délibération n° 617 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 1719

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 13 marzo 2002, n. 108.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione della pista forestale Peson-Gariache II° lotto nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 1634

Arrêté n° 118 du 15 mars 2002,

portant convocation de l'assemblée générale des propriétaires concernés par la constitution du consortium d'amélioration foncière «Cantone La Farettaz» dans la commune de FONTAINEMORE.

page 1640

Arrêté n° 119 du 15 mars 2002,

portant dépôt auprès de la maison communale de MONTJOVET de la documentation relative au nouveau

fait de la modification de chapitres appartenant à l'objectif programmatique 2.1.1.02 (Finances locales – virement de fonds à destination obligatoire) et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1708

Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 525.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1710

Délibération n° 612 du 4 mars 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 1710

Délibération n° 613 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 1712

Délibération n° 614 du 4 mars 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1714

Délibération n° 616 du 4 mars 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds pour la reconstruction suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 1718

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 617.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa.

pag. 1719

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 108 du 13 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la II° tranche de la piste forestière Peson-Gariache, dans la Commune d'ÉTROUBLES.

page 1634

Decreto 15 marzo 2002, n. 118.

Convocazione dell'assemblea generale dei proprietari interessati alla costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Cantone La Farettaz» con sede nel comune di FONTAINEMORE.

pag. 1640

Decreto 15 marzo 2002, n. 119.

Deposito presso il comune di MONTJOVET della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del terri-

périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru Chevrère et Montjovet» ayant son siège dans cette commune. page 1641

Decreto 18 marzo 2002, n. 130.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'occupazione di terreni interessati dai lavori realizzazione della pista forestale di Charvaz - ramo dal torrente Montagnola a Charvaz in Comune di LA SALLE e parziale rettifica al precedente decreto n. 736 del 21.12.2001.

pag. 1650

NOMINE

Délibération n° 497 du 18 février 2002,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Corrado CAPUTO en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de Coros Leasing S.p.A., en remplacement d'un membre démissionnaire. page 1709

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega prot. n. 1067/SGT del 26 marzo 2002.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1653

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega prot. n. 1067/SGT del 26 marzo 2002.

Delega al Sig. Igor RUBBO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1653

PROFESSIONI

Decreto 13 marzo 2002, n. 21.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94.

pag. 1655

PROTEZIONE CIVILE

Arrêté n° 113 du 15 mars 2002,

portant attribution des fonctions de chef du détachement des sapeurs-pompiers volontaires de SAINT-DENIS. page 1637

torio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru Chevrère et Montjovet», con sede nel suddetto comune. pag. 1641

Arrêté n° 130 du 18 mars 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation de la piste forestière de Charvaz (tronçon reliant le Montagnola à Charvaz), dans la Commune de LA SALLE et modifiant partiellement l'arrêté du président de la Région n° 736 du 21 décembre 2001.

page 1650

NOMINATIONS

Deliberazione 18 febbraio 2002, n. 497.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Corrado CAPUTO quale rappresentante della Regione in seno al Collegio sindacale della «Coros Leasing S.p.A.», con funzioni di sindaco effettivo, in sostituzione di un membro dimissionario. page 1709

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 26 mars 2002, réf. n° 1067/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1653

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 26 mars 2002, réf. n° 1067/SGT,

portant délégation à M. Igor RUBBO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1653

PROFESSIONS

Arrêté n° 21 du 13 mars 2002,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994. page 1655

PROTECTION CIVILE

Decreto 15 marzo 2002, n. 113.

Conferimento di incarico di capodistaccamento dei vigili del fuoco volontari di SAINT-DENIS.

pag. 1637

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 18 marzo 2002, n. 129.

Integrazione al decreto n. 79, prot. n. 5427/PREF, in data 25 febbraio 2002 recante «Aggiornamento delle «tariffe di legalità» e relative fasce di oscillazione dei servizi di vigilanza privata». pag. 1650

Arrêté n° 131 du 19 mars 2002,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Ezio CHENUIL, agent de la police communale de PONT-SAINT-MARTIN.

page 1653

TRASPORTI

Decreto 15 marzo 2002, n. 120.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di CHAMBAVE, SAINT-DENIS e VERRAYES necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 11 nei tratti compresi tra i Km. 1+840- 2+480 e Km. 3+660 - 4+420 e tra le località Guet e Marseiller.

pag. 1641

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 8 marzo 2002, n. 1114.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2002.

pag. 1672

URBANISTICA

Comune di AVISE. Deliberazione 18 maggio 2001, n. 6.

Approvazione della variante non sostanziale al PRG ai sensi dell'art. 16 L.R. 11/98, costituita dal progetto preliminare per la sistemazione della strada comunale «Poyà» in frazione Runaz.

pag. 1720

Comune di CHÂTILLON. Deliberazione 25 febbraio 2002, n. 10.

Approvazione di variante n. 4 non sostanziale al P.R.G.C. vigente. Integrazione deliberazione C.C. n. 67 del 19.11.2001.

pag. 1720

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 10.

Esame osservazioni e approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. per individuazione area da destinare alla costruzione di fabbricato da adibire ad

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 129 du 18 mars 2002,

complétant l'arrêté du président de la Région n° 79 du 25 février 2002, réf. n° 5427/PREF, portant mise à jour des tarifs légaux des services de surveillance privée et des marges de variation y afférentes. page 1650

Decreto 19 marzo 2002, n. 131.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Ezio CHENUIL, agente di polizia municipale di PONT-SAINT-MARTIN.

page 1653

TRANSPORTS

Arrêté n° 120 du 15 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réfection et de réaménagement de la RR n° 11, du P.K. 1 + 840 au P.K. 2 + 480, du P.K. 3 + 660 au P.K. 4 + 420 et entre les hameaux de Guet et de Marseiller, dans les Communes de CHAMBAVE, de SAINT-DENIS et de VERRAYES. page 1641

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 1114 du 8 mars 2002,

portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes, aux termes des articles 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2002.

page 1672

URBANISME

Commune d'AVISE. Délibération n° 6 du 18 mai 2001,

portant approbation, aux termes de l'article 16 de la LR n° 11/1998, de la variante non substantielle du PRGC représentée par l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route communale de la Poya, au hameau de Runaz. page 1720

Commune de CHÂTILLON. Délibération n° 10 du 25 février 2002,

portant approbation de la variante non substantielle n° 4 du PRGC en vigueur et modification de la délibération du Conseil communal n° 67 du 19 novembre 2001.

page 1720

Commune de DONNAS. Délibération n° 10 du 26 février 2002,

portant approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à la détermination de l'aire à destiner à la construction d'un bâtiment à usage d'habi-

abitazione principale o permanente in sostituzione di edificio sito in località Clapey, avente medesima destinazione e distrutto dagli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000. pag. 1721

Comune di DONNAS. Deliberazione 26 febbraio 2002, n. 11.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. per trasformazione zona F4 in zona E in località Albard. pag. 1722

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 17.

Approvazione progetto preliminare sistemazione ai fini agricoli della strada comunale Parleaz-Veynes detta di Cretaplana, ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 18.

Approvazione progetto preliminare della strada di Bagnère ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 1723

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 19.

Approvazione progetto preliminare per la realizzazione del parcheggio «La Maladière» ai sensi dell'art. 31, 2 comma, della L.R. n. 11/98 – Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 1724

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 28 febbraio 2002, n. 23.

Adozione variante non sostanziale al P.R.G.C. inerente la classificazione di edifici siti in loc. Gerardin del Comune di SAINT-CHRISTOPHE. pag. 1724

VIABILITÀ

Decreto 15 marzo 2002, n. 114.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di sistemazione della viabilità comunale Saint-Maurice - Lalex, in Comune di SARRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 1637

tation principale ou permanente, en remplacement de l'immeuble situé au hameau de Clapey, détruit par l'inondation du mois d'octobre 2000, et analyse des observations y afférentes. page 1721

Commune de DONNAS. Délibération n° 11 du 26 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC aux fins de la transformation de la zone F4 en zone E, à Albard. page 1722

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 17 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement, à des fins agricoles, de la route communale Parléaz-Veynes, dite de Cretaplana, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1723

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 18 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réaménagement de la route de Bagnère, aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1723

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 19 du 28 février 2002,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de réalisation du parking « La Maladière », aux termes du deuxième alinéa de l'article 31 de la LR n° 11/1998 et adoption d'une variante non substantielle du PRGC. page 1724

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 23 du 28 février 2002,

portant adoption de la variante non substantielle du PRGC relative à la classification de bâtiments situés au hameau de Gerardin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE. page 1724

VOIRIE

Arrêté n° 114 du 15 mars 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de réaménagement de la voirie communale de Saint-Maurice - Lalex, dans la commune de SARRE. page 1637